



**MVW 681**

**gebruiksaanwijzing  
afwasautomaat**

bladzijde 2

**notice d'utilisation  
lave-vaisselle**

page 22

# Inhoud

<b>Waarschuwingen en belangrijke adviezen</b>	3	<b>Onderhoud</b>	18
<b>Afdanken</b>	3	Schoonmaken van de zeven	18
<b>Economisch en milieubewust afwassen</b>	3	Als de machine langere tijd buiten gebruik is	18
<b>Installatie</b>	4	Bescherming tegen vorst	18
Inbouw-aanwijzingen	4	Vervoeren van de machine	18
De afwasmachine waterpas zetten	4	<b>Wat is er aan de hand, als...</b>	19
Bevestiging aan aangrenzende keukenmeubelen	4	Service en onderdelen	20
Watertoevoer	4	<b>Toelichtingen voor testinstituten</b>	21
Toevoerslang met veiligheidsklep	4		
Waterafvoer	5		
Elektrische aansluiting	5		
<b>Beschrijving van het apparaat</b>	6		
<b>Het bedieningspaneel</b>	7		
Geluidssignalen	8		
<b>Voordat u de machine in gebruik neemt</b>	9		
Waterontharder	9		
Zoutreservoir vullen	10		
Glansmiddelreservoir vullen	11		
<b>Dagelijks gebruik</b>	12		
Plaatsing van het serviesgoed en het bestek	12		
Gebruik van de onderste korf	12		
Messenmandje	12		
Bestekmandje	13		
Gebruik van de bovenste korf	13		
Hoogteregeling bovenste korf	13		
Afwasmiddel	14		
<b>Verschillende soorten afwasmiddel</b>	14		
<b>Programma-overzicht</b>	15		
<b>Een afwasprogramma starten</b>	16		

## Technische gegevens

Afmetingen	Breedte Hoogte Maximale diepte Maximale diepte bij open deur	59.6 cm 81.8 - 87.8 cm 55.5 cm 114 cm
<b>Elektrische aansluiting:</b> Lichtspanning/frequentie Aansluitwaarde Zekering	De nominale aansluitgegevens staan op het typeplaatje aan de binnenkant van de deur.	
Waterdruk	Minimum Maximum	50 kPa (0.5 bar) 800 kPa (8 bar)
Capaciteit		12 couverts



Dit apparaat voldoet aan de volgende EU-richtlijnen:

- 73/23/EG van 19/02/73 (Laagspanning) en daaropvolgende wijzigingen;

- 89/336/EG van 03/05/89 (Elektromagnetische compatibiliteit) en daaropvolgende wijzigingen.

# Waarschuwingen en belangrijke adviezen

Het is uiterst belangrijk dat het bij het apparaat behorende instructieboekje bewaard blijft. Zou het apparaat door u aan iemand anders gegeven of verkocht worden, of zou het apparaat in het huis van waaruit u verhuist achterblijven, dan dient de nieuwe gebruik(st)er over het instructieboekje en de daarin opgenomen waarschuwingen te kunnen beschikken.

Deze waarschuwingen zijn bedoeld voor uw en andermans veiligheid. U wordt geacht ze gelezen te hebben, alvorens u het apparaat installeert en/of in gebruik neemt.

## Installatie

- Indien u tijdens de aflevering een schade aan het apparaat hebt vastgesteld, meldt u dit dan, voor u het apparaat installeert en/of in gebruik neemt, direct aan uw leverancier.
- Het is gevaarlijk om, in welke vorm dan ook, dit apparaat of de eigenschappen daarvan te veranderen.
- Overtuig u ervan dat na de installatie of het verplaatsen het apparaat niet op het aansluitsnoer staat.
- Een eventueel noodzakelijke wijziging aan de elektrische huisinstallatie ten behoeve van de installatie van dit apparaat, mag uitsluitend door een daartoe bevoegd persoon uitgevoerd worden.
- Een eventueel noodzakelijke wijziging van de watertoe- en/of afvoervoorzieningen ten behoeve van de installatie van dit apparaat, mag uitsluitend door een daartoe bevoegd persoon uitgevoerd worden.
- Indien het installatievoorschrift aangeeft dat het apparaat aan het keukenmeubel moet worden vastgeschroefd dan moet u zich daaraan houden om te voorkomen dat het voorover kiept als de beladen onderkorf op de deur staat.

## Veiligheid van kinderen

- Dit apparaat is bedoeld en gemaakt voor het gebruik door volwassenen. Het is gevaarlijk om kinderen het apparaat te laten bedienen of als speelgoed te laten gebruiken.
- Houd alle verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.
- Houd afwasmiddel, glansmiddel en speciaal zout uit de buurt van kinderen.
- Drink nooit het water dat zich in de afwasautomaat bevindt. Restjes afwasmiddel kunnen in de machine achterblijven. Zorg ervoor dat deze restjes nooit in aanraking komen met uw huid en dat ze nooit ingeslikt worden, hetgeen verstikking tot gevolg zou kunnen hebben. Houd dus kinderen uit de buurt van het apparaat, wanneer de deur openstaat.

## Tijdens het gebruik

- De afwasautomaat is bedoeld en gemaakt voor het afwassen van huishoudelijk kook-, eet- en drinkgerei. Voorwerpen die bevuild zijn met verf, chemicaliën, agressieve zuren en dergelijke, mogen niet in de afwasautomaat.
- Tenzij de gebruiksaanwijzing anders vermeldt, mag tijdens het in werking zijn de vuldeur niet geopend worden; mocht dat onverhoopt toch gebeuren, schakel het apparaat dan voortijds geheel uit, eventueel door de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Gebruik alleen speciale afwasmiddelen voor huishoud-afwasmachines.
- Let erop dat de machinedeur, behalve bij vullen en leeghalen, altijd dicht is. Zo voorkomt u dat iemand over de open deur struikelt en zich bezeert.
- Ga niet op de open deur zitten of staan.
- Schakel, tenzij de gebruiksaanwijzing anders aangeeft, het apparaat na gebruik volledig uit en draai de watertoevoer kraan dicht. Het verdient aanbeveling om het apparaat door middel van een tegen barsten beveiligde toevoerslang op de waterkraan aan te sluiten. Een stijve polyethyleen slang is barstbestendig.

- Wees voorzichtig bij het schoonmaken van de binnenkant van de machine. U zou zich kunnen bezeren aan uitstekende metalen delen.
- Tracht in geval van een storing of defect, dit apparaat niet zelf te repareren. Reparaties die door niet deskundige personen uitgevoerd worden, kunnen tot schade of letsel leiden.

## Afdanken

Tijdens het transport moeten onze afwasmachines goed beschermd worden, hoewel we proberen zo weinig mogelijk verpakkingsmateriaal te gebruiken.

Al het verpakkingsmateriaal is milieuvriendelijk en kan hergebruikt worden. De kartonnen delen zijn gemaakt van kringlooppapier en de houten delen hebben geen speciale behandelingen ondergaan.

De kunststoffen dragen de volgende aanduidingen:

>PE< voor polyethyleen; bijv. de verpakkingsvellen.

>PS< voor polystyreen; bijv. de vulstukken (voornamelijk CFK-vrij).

>POM< voor polyoximethyleen; bijv. de plastic klemmen.

Recycling en hergebruik van het verpakkingsmateriaal betekent een besparing van grondstoffen en minder afval.

Breng het verpakkingsmateriaal naar de speciaal daartoe ingestelde verzamelpunten.

Informeer bij de gemeente naar de adressen van de verzamelpunten.

Wanneer u uw oude apparaat wilt afdanken, dient u het vóór u het wegdoet onbruikbaar te maken.

**Let op!** Kinderen kunnen zich al spelend in de afwasmachine opsluiten en daar door verstikking om het leven komen. Verwijder stekker en aansluitsnoer en maak de sluiting van de deur onbruikbaar, zodat kinderen er zich niet in kunnen opsluiten.

Informeer bij uw gemeente naar de mogelijkheden voor verwerking van uw oude apparaat.

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

## Economisch en milieubewust afwassen

- Stel de waterontharder correct in.
- Spoel het servies niet onder stromend water af.
- Kies een programma aan de hand van soort servies en mate van verontreiniging.
- Doseer niet meer reinigingsmiddel, speciaal zout en glansmiddel dan door de fabrikant van deze middelen en in deze gebruiksaanwijzing wordt aangegeven.

# Installatie

## Waarschuwing!

Het apparaat mag alleen door een erkend elektro-installateur worden aangesloten.

Verwijder alle verpakkingsonderdelen alvorens de machine te plaatsen.

Plaats de machine, indien mogelijk, zo dicht mogelijk bij aansluitingen voor de watertoe- en afvoer.

## Inbouw-aanwijzingen

Deze afwasautomaat is bestemd voor inbouw.

### Attentie!

**Volg bij de montage van het paneel aan de deur en de inbouw van de afwasautomaat de instructies op het meegeleverde boorsjabloon.**

De inbouwnis hoeft niet van ventilatie-openingen voorzien te worden. Indien de nis van een achterwand voorzien is, dan is het voldoende om openingen te maken voor het aansluitsnoer, de toevoerslang en de afvoerslang.

De stelvoetjes met een groot regelbereik bieden de mogelijkheid de hoogte van de machine te regelen.

Alle ingrepen waarbij inwendige componenten toegankelijk zijn, moeten worden uitgevoerd wanneer de machine is afgesloten van het elektriciteitsnet.

Verzeker u ervan dat de watertoevoer- en waterafvoerslang en het netsnoer niet klem raken of geknikt worden tijdens het plaatsen van de machine in de inbouwnis.

## De afwasmachine waterpas zetten

Een waterpas installatie is van groot belang voor de goede sluiting en waterdichtheid van de deur.

Verzeker u ervan dat de deur goed sluit, zonder wrijving aan de zijkanen.

Regel de stelvoetjes zodanig dat de deur perfect sluit.

## Bevestigen aan aangrenzende keukenmeubelen

Om te voorkomen dat de afwasmachine gaat schudden, moet hij d.m.v. de meegeleverde steuntjes aan het werkblad, aan aangrenzende keukenkastjes of aan de muur worden bevestigd.

## Watertoevoer

De machine mag op warm water, tot maximaal 60°C, aangesloten worden.

Wij adviseren u echter dat niet te doen omdat dan de afwasresultaten niet altijd goed zullen zijn en daarnaast ook de koude spoelgangen met warm water gebeuren, zodat van besparing nauwelijks sprake is.

Wel is de programmaduur aanzienlijk korter, omdat de noodzakelijke opwarmtijd ontbreekt. Dat is echter tevens één van de redenen waarom, met name bij sterk bevuilde afwas, de resultaten niet altijd goed zullen zijn.

De slangwartel van de toevoerslang sluit u aan op een kraan met 3/4" schroefdraad, of op een watertoevoer met snelaansluiting (press block).

Zie erop toe dat de waterleidingdruk niet de bij de "Technische gegevens" vermelde waarde overschrijdt.

Voorkom scherpe bochten of knikken in de slang, omdat deze de doorstroming van water kunnen vertragen of verhinderen.

Het uiteinde van de toevoerslang dat op de machine is aangesloten, kan in iedere gewenste stand gedraaid worden nadat de wartel is los gedraaid. **Draai de wartel weer stevig aan om waterlekage te voorkomen.** (Sommige modellen zijn uitgerust met een toevoerslang zonder wartel. Bij deze modellen is de toevoerslang niet verstelbaar).

Als de machine wordt aangesloten op nieuwe of lange tijd ongebruikte leidingen, dan is het raadzaam om het water een paar minuten te laten doorstromen alvorens de watertoevoerslang op de machine aan te sluiten.

### Gebruik een nieuwe slang voor de aansluiting.

De afwasmachine is voorzien van beveiligingen die voorkomen dat het afwaswater in de drinkwaterleiding kan terugstromen en die aan de terzake geldende veiligheidseisen voldoen.

## Toevoerslang met veiligheidsklep

De veiligheidsklep bevindt zich in het slangeinde dat aan de waterkraan wordt gekoppeld. Als de slang tijdens het innemen van water gaat lekken, dan wordt de waterstroom door de veiligheidsklep gestopt.

### Sluit de toevoerslang goed aan:

- De elektrische bedrading voor de veiligheidsklep ligt in de slang. Dompel de toevoerslang en/of de veiligheidsklep niet in water.
- Als de toevoerslang en/of de veiligheidsklep beschadigd zijn, dan moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken.
- Een toevoerslang met veiligheidsklep mag alleen door bevoegde vakmensen of door de service-afdeling vervangen worden.
- Plaats de toevoerslang zodanig dat hij nooit de hoogte van de onderkant van de veiligheidsklep overschrijdt.

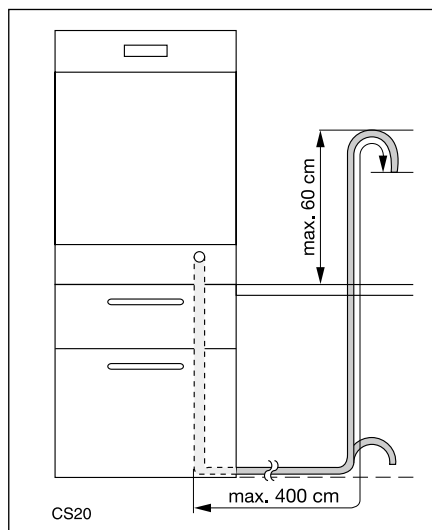
## Waterafvoer

De waterafvoerslang kan op de volgende manieren gemonteerd worden

1. In een sifon, zorg er dan wel voor dat de slang niet kan wegglijden.
2. In een gootsteen, indien de machine vrijstaand wordt geplaatst. Gebruik daarvoor, indien aanwezig, de meegeleverde slanghouder.
3. In een afvoerpijp met ventilatie, binnendiameter min. 4 cm.

De hoogte van de afvoerslang moet tussen 60 cm (min.) en 100 cm (max.) boven de onderkant van het apparaat liggen. De afvoerslang kan links of rechts van de afwasmachine gedraaid worden.

Zorg ervoor dat de slang niet geknikt, platgedrukt of ineengestremeld is, dat kan de waterafvoer verstoren. Als u een verlengslang gebruikt, mag deze niet langer dan 4 meter zijn en de binnendiameter mag niet kleiner zijn dan die van de oorspronkelijke afvoerslang. Ook de binnendiameter van de koppelingen die u gebruikt voor aansluiting aan de afvoerpijp mag niet kleiner zijn.



### **Let op!**

*Al onze afwasmachines zijn voorzien van een beveiliging die verhindert dat afvalwater in de machine kan terugstromen. Als de sifon (afvoerpijp, zwanenhals) van de gootsteen is voorzien van een eenrichtingsklep, dan kan deze klep de waterlozing van de afwasmachine storen. Daarom raden wij aan de klep te verwijderen.*

## Elektrische aansluiting

De gegevens met betrekking tot de elektrische aansluiting zijn vermeld op het typeplaatje aan de binnenkant van de deur.

Alvorens de stekker in het stopcontact te steken, moet u zich van het volgende verzekeren:

1. Dat de netspanning die op het typeplaatje is vermeld overeenstemt met de netspanning op de plaats van installatie.
2. Dat de elektriciteitsmeter, de zekering, de elektrische leiding en het stopcontact geschikt zijn voor de aansluitwaarde van de afwasmachine. Verzeker u ervan dat de stekker in het stopcontact past, zonder gebruik te maken van verloopstekkers, meervoudige stekkerdozen en adapters. Als de stekker niet in het stopcontact past, dan moet u het stopcontact laten vervangen.

Om de afwasmachine spanningloos te maken, moet u de stekker uit het stopcontact trekken.



### **Let op!**

**Het stopcontact moet altijd bereikbaar zijn, ook wanneer het apparaat geïnstalleerd is.**

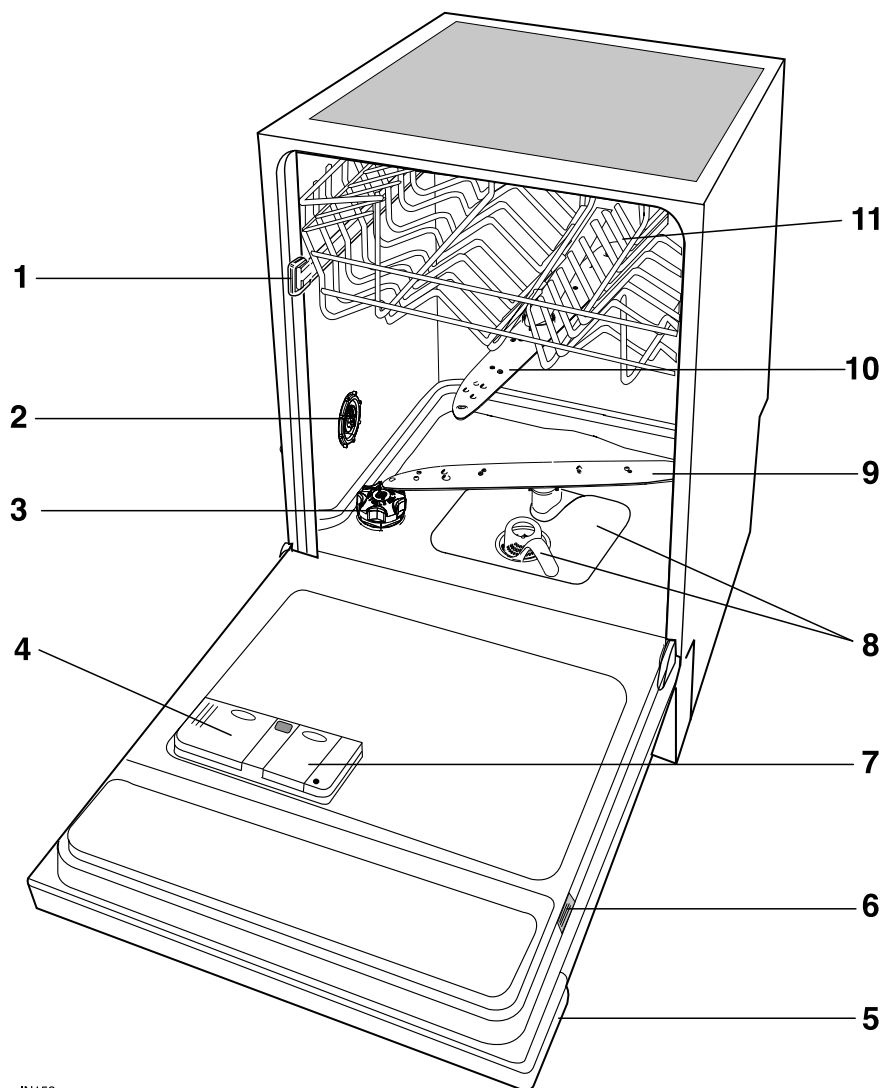
**Vervangen van het aansluitsnoer dient door een erkend installateur te gebeuren.**

### **Let op!**

**De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade of letsel, ontstaan door het niet voldoen aan deze veiligheidsvoorschriften.**

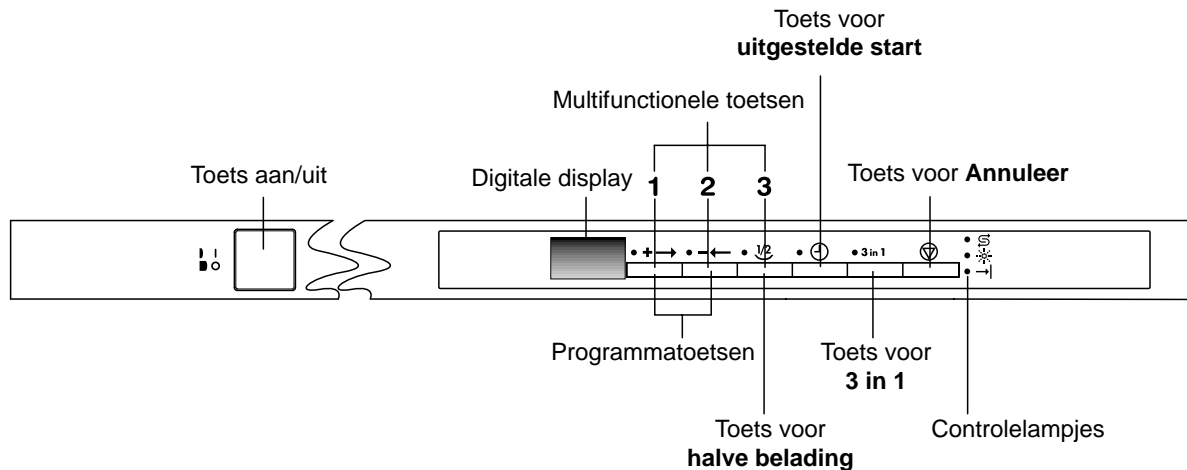
# Beschrijving van het apparaat

1. Vergrendeling bovenste korf
2. Regelknop van de waterontharder
3. Schroefdop van zoutreservoir
4. Afwasmiddelbakje
5. Bedieningspaneel
6. Typeplaatje
7. Glansmiddelreservoir
8. Zeven
9. Onderste sproeiarm
10. Bovenste sproeiarm
11. Bovenste korf



IN153

# Het bedieningspaneel



**Multifunctionele toetsen:** Met deze toetsen kunt u een afwasprogramma en de "halve belading" optie kiezen, en met een combinatie van deze toetsen:

- de waterontharder instellen,
- de afgifte van glansmiddel in- en uitgeschakeld,
- de geluidssignalen worden in- en uitgeschakeld.

**Programmatoetsen:** met deze toetsen kunt u het gewenste afwasprogramma te kiezen (zie "Programma-overzicht").

## De digitale display geeft aan:

- de huidige stand van de waterontharder,
- geluidssignalen ingeschakeld/uitgeschakeld,
- glansmiddel ingeschakeld/uitgeschakeld,
- uitgestelde start,
- het programmanummer,
- tijd tot het einde van het lopende programma,
- foutcode in geval van storing.

**Toets voor "uitgestelde start":** hiermee kunt u de start van het afwasprogramma met ten minste 1 uur en ten hoogste met 19 uur uitstellen.

**Toets voor "halve belading":** deze optie dient voornamelijk om het verbruik te beperken wanneer u een kleine lading vaat wilt wassen.

Plaats de vaat in beide korven (onder- en bovenkorf). Deze optie is niet bij alle programma's beschikbaar (zie "Programma-overzicht").

<b>"Halve belading" optie beschikbaar</b>	- de toets werkt - het controlelampje brandt
<b>"Halve belading" optie niet beschikbaar</b>	- de toets werkt niet - het controlelampje is uit

**Toets "3 in 1":** deze afwasautomaat heeft een "3 in 1" functie voor een optimaal gebruik van "3 in 1" afwastabletten. Deze functie is met alle afwasprogramma's te gebruiken.

Als de "3 in 1" functie geactiveerd is, wordt de afgifte van zout en glansmiddel gestopt en de bijbehorende controlelampjes uitgeschakeld.

Het gebruik van deze functie met programma 8 (Borden warmen) kan afbreuk doen op het droogresultaat.

Als deze functie geactiveerd is (het bijbehorende controlelampje brandt), dan blijft hij ook tijdens de volgende afwasbeurten actief totdat hij met een druk op de bijbehorende toets wordt gedeactiveerd (het bijbehorende controlelampje gaat uit).

**Toets voor "Annuleer":** met deze toets kunt u het volgende annuleren:

- een lopend programma met eventuele opties,
- een lopende uitgestelde start.

**Controlelampjes:** deze hebben de volgende betekenis:

	<b>Zout</b> bijvullen: brandt als zout bijgevoerd moet worden.
	<b>Glansmiddel</b> bijvullen: brandt als glansmiddel bijgevoerd moet worden.
	<b>Programma einde:</b> brandt als het afwasprogramma klaar is.

## Geluidssignalen

De afwasmachine geeft de belangrijkste gebeurtenissen aan met de volgende geluidssignalen.

"Instelling van de waterontharder"

"Einde programma"

"Alarmsignaal"

### Het weer in- en uitschakelen van de geluidssignalen

Door de fabriek zijn de signalen standaard ingesteld

1. Schakel de machine uit en druk op de aan/uit toets; de controlelampjes van de programmatoetsen gaan branden en op de digitale display verschijnen 2 horizontale balkjes (--) (programmeerstand).  
Als de controlelampjes van andere toetsen branden en als er op de digitale display een programmanummer (1 - 2 - 3 enz.) zichtbaar is, dan betekent dat dat er een afwasprogramma gekozen is.  
U moet het gekozen programma annuleren.  
Houd de toets voor **Annuleer** ca. 3 seconden ingedrukt.  
De controlelampjes van de programmatoetsen gaan branden en op de digitale display verschijnen 2 horizontale balkjes.  
Dit betekent dat het gekozen programma geannuleerd is en de machine naar de programmeerstand teruggekeerd is.
2. Druk de multifunctionele toetsen **2** en **3** tegelijkertijd in; de controlelampjes van de multifunctionele toetsen **1**, **2** en **3** knipperen.
3. Druk op multifunctionele toets **3**; de controlelampjes van de multifunctionele toetsen **1** en **2** gaan uit terwijl het controlelampje van multifunctionele toets **3** blijft knipperen en de digitale display de huidige stand aangeeft.

<b>0b</b>	<b>Geluidssignalen uitgeschakeld</b>
<b>1b</b>	<b>Geluidssignalen ingeschakeld (fabrieksinstelling)</b>

4. Als u de huidige instelling wilt wijzigen, drukt u nogmaals op multifunctionele toets **3**; de digitale display geeft de nieuwe instelling aan.
5. Om de nieuwe instelling in het geheugen op te slaan, schakelt u de machine uit d.m.v. de aan/uit toets of u wacht 60 seconden, waarna de machine automatisch naar de programmeerstand terugkeert.



# Voordat u de machine in gebruik neemt

Alvorens de afwasmachine in gebruik te nemen, moet u:

1. controleren of de machine volgens de aanwijzingen is aangesloten
2. alle transportbeveiligingen uit de machine verwijderen
3. de waterontharder instellen
4. 1 liter water in het zoutreservoir gieten en het dan met zout vullen
5. het glansmiddelreservoir vullen

## Let op:

**Als u de "3 in 1" gecombineerde afwasmiddelen wilt gebruiken, lees dan aandachtig de informatie in "Verschillende soorten afwasmiddel"**

## Waterontharder

De afwasmachine is uitgerust met een automatisch werkende ontharder die kalkafzetting op het servies en in de machine voorkomt. Hoe meer kalk het leidingwater bevat, des te harder is het.

De waterhardheid wordt gemeten in verschillende schalen (zie tabel).

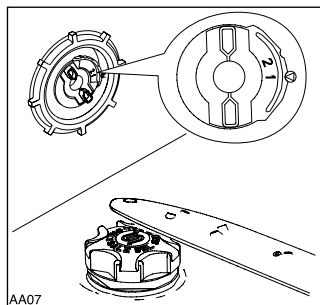
Stel de waterontharder op de plaatselijke waterhardheid in. Informatie daarover kunt u krijgen bij het waterleidingbedrijf.

De waterontharder moet op twee manieren worden ingesteld: èn handmatig d.m.v. de regelknop van de waterontharder èn elektronisch d.m.v. de multifunctionele toetsen.

### a) Handmatige instelling

1. Open de deur van de afwasmachine.
2. Neem de onderste korf uit de machine.
3. Draai de regelaar op stand 1 of 2 (zie tabel).
4. Plaats de onderste korf weer in de machine.

De fabrieksinstelling is stand "2"



### b) Elektronische instelling

De fabrieksinstelling is stand 5

1. Schakel de machine uit en druk op de aan/uit toets; de controlelampjes van de programmatoetsen gaan branden en op de digitale display verschijnen 2 horizontale balkjes (--) (programmeerstand).

Als de controlelampjes van andere toetsen branden en als er op de digitale display een programmanummer (1 - 2 - 3 enz.) zichtbaar is, dan betekent dat dat er een afwasprogramma gekozen is.

U moet het gekozen programma annuleren.

Houd de toets voor **Annuleer** ca. 3 seconden ingedrukt.

De controlelampjes van de programmatoetsen gaan branden en op de digitale display verschijnen 2 horizontale balkjes.

Dit betekent dat het gekozen programma geannuleerd is en de machine naar de programmeerstand teruggekeerd is.

2. Druk de multifunctionele toetsen **2** en **3** tegelijkertijd in; de controlelampjes van de multifunctionele toetsen **1**, **2** en **3** knipperen.
3. Druk op multifunctionele toets **1**; de controlelampjes van de multifunctionele toetsen **2** en **3** gaan uit terwijl het controlelampje van multifunctionele toets **1** blijft knipperen. De digitale display geeft de huidige stand aan. De huidige stand wordt aangeduid door een cijfer op de digitale display en door een reeks onderbroken geluidssignalen.

#### Voorbeeld:

5 L op de digitale display + 5 geluidssignalen = stand 5

4. Om de instelling te wijzigen, drukt u op multifunctionele toets **1**. Iedere druk op de toets verhoogt de stand met 1 stap. (Zie de tabel voor de keuze van de geschikte hardheidsstand).

#### Bijvoorbeeld:

Als de huidige hardheidsstand 5 is, dan zet u deze op 6 door eenmaal op multifunctionele toets **1** te drukken.

Als de huidige hardheidsstand 10 is, dan zet u deze op 1 door eenmaal op multifunctionele toets **1** te drukken.

5. Om de nieuwe instelling in het geheugen op te slaan, schakelt u de machine uit d.m.v. de aan/uit toets of u wacht 60 seconden, waarna de machine automatisch naar de programmeerstand terugkeert.

Waterhardheid			Instelling waterontharder		Aanduiding van de digitale display	Aantal geluidssignalen	Zout gebruiken
in °dH (Duitse graad)	mmol/l (millimol per liter, internationale eenheid voor waterhardheid)	Bereik	handmatig	elektronisch			
51 - 70	9,0 - 12,5	IV	2	stand 10	10 L	10	ja
43 - 50	7,6 - 8,9	IV	2	stand 9	9 L	9	ja
37 - 42	6,5 - 7,5	IV	2	stand 8	8 L	8	ja
29 - 36	5,1 - 6,4	IV	2	stand 7	7 L	7	ja
23 - 28	4,0 - 5,0	IV	2	stand 6	6 L	6	ja
19 - 22	3,9 - 3,3	III	2	stand 5	5 L	5	ja
15 - 18	2,6 - 3,2	III	1	stand 4	4 L	4	ja
11 - 14	1,9 - 2,5	II	1	stand 3	3 L	3	ja
4 - 10	0,7 - 1,8	I/II	1	stand 2	2 L	2	ja
< 4	< 0,7	I	1	stand 1	1 L	1	nee

## Zoutreservoir vullen

Gebruik alleen speciaal zout voor afwasmachines.

Alle andere soorten zout, vooral tafelsalz, beschadigen de waterontharder.

Zout dat tijdens het vullen van het reservoir wordt gemorst kan corrosie bevorderen. Vul daarom alleen kort voor het begin van een afwasprogramma zout bij.

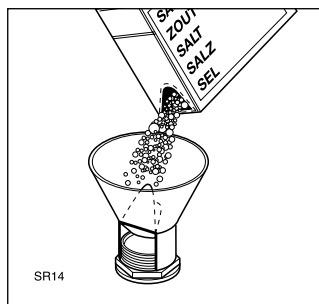
### Vullen:

1. Draai de dop van het zoutreservoir 90° tegen de wijzers van de klok in en verwijder de dop.
2. Giet 1 liter water in het zoutreservoir (**dat is alleen voor het eerste gebruik nodig**).

3. Vul m.b.v. de trechter het zoutreservoir.

4. Draai de dop goed vast en verzeker u ervan dat er geen zout op de schroefdraad en afdichting is gemorst.

**De dop is goed dicht gedraaid wanneer u een klikgeluid hoort.**



Na de eerste vulling, hoeft u alleen maar regelmatig zout bij te vullen.

Om u eraan te herinneren dat u moet bijvullen, brandt het controlelampje.

**Het zout-lampje op het bedieningspaneel blijft, als de afwasmachine ingeschakeld is, nog 2 à 6 uur branden, nadat het zout is bijgevuld. Bij gebruik van langzaam smeltend zout kan het nog langer duren. Dit heeft echter geen negatieve invloed op de werking van het apparaat.**

Het is normaal dat tijdens het zout vullen het water overloopt.

## Glansmiddelreservoir vullen

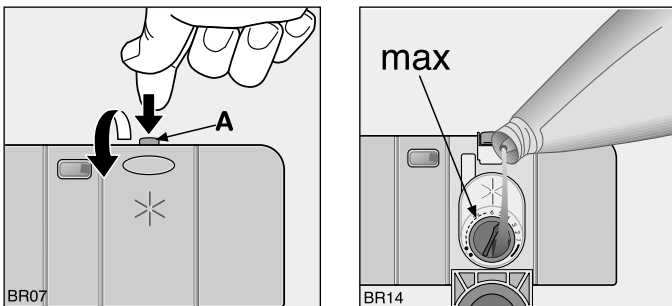
Het glansmiddel is een "waterontspanner".

Het wordt, automatisch, vóór het drogen aan het spoelwater toegevoegd.

Het glansmiddelreservoir, in de binnendeur, heeft een inhoud van circa 110 ml. Dat is, al naar gelang de doseer-instelling, voldoende voor 16 tot 40 afwasbeurten.

## Vullen van het glansmiddelreservoir

1. Open het klepje van het glansmiddelreservoir door middel van het knopje (A).
2. Giet glansmiddel in de vulopening totdat het reservoir vol is (het maximumniveau is aangegeven door het opschrift "max")



**Controleer na iedere bijvulling of u het klepje goed gesloten heeft.**

**Veeg gemorst glansmiddel altijd met een doekje weg, anders wordt tijdens het afwassen te veel schuim gevormd.**

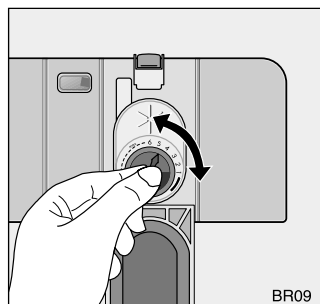
**Giet nooit afwasmiddel in het glansmiddelreservoir.**

## Dosering

De instelling van de dosering is afhankelijk van de bereikte glans en van het droogresultaat. In de vulopening van het glansmiddelreservoir vindt u een zes-standen regelschijfje en de markeringen 1 tot 6 (stand 1 is laagste, stand 6 hoogste dosering).

De fabrieksinstelling van de regelschijf is stand 4.

Verhoog de dosering als op het serviesgoed druppels of druppelvlekken achterblijven. Verlaag de dosering als het serviesgoed witte, kleverige strepen vertoont.



**Vul glansmiddel bij wanneer het controlelampje op het bedieningspaneel gaat branden.**

- Als u een afwasmiddel gebruikt dat glansmiddel bevat, dan moet u de afgifte van glansmiddel deactiveren om een dubbele dosis te voorkomen.

## De afgifte van glansmiddel uitschakelen/inschakelen

Door de fabriek is het glansmiddel doseren altijd ingesteld

**Als de afgifte van glansmiddel is uitgeschakeld, dan is automatisch ook het glansmiddel-controlelampje uitgeschakeld.**

1. Schakel de machine uit en druk op de aan/uit toets; de controlelampjes van de programmatoetsen gaan branden en op de digitale display verschijnen 2 horizontale balkjes (--) (programmeerstand).  
Als de controlelampjes van andere toetsen branden en als er op de digitale display een programmanummer (1 - 2 - 3 enz.) zichtbaar is, dan betekent dat dat er een afwasprogramma gekozen is.  
U moet het gekozen programma annuleren.  
Houd de toets voor **Annuleer** ca. 3 seconden ingedrukt.  
De controlelampjes van de programmatoetsen gaan branden en op de digitale display verschijnen 2 horizontale balkjes. Dit betekent dat het gekozen programma geannuleerd is en de machine naar de programmeerstand teruggekeerd is.

2. Druk de multifunctionele toetsen **2** en **3** tegelijkertijd in; de controlelampjes van de multifunctionele toetsen **1**, **2** en **3** knipperen.

3. Druk op multifunctionele toets **2**; de controlelampjes van de multifunctionele toetsen **1** en **3** gaan uit terwijl het controlelampje van multifunctionele toets **2** blijft knipperen. De digitale display geeft de huidige stand aan.

<b>0 d</b>	<b>Afgifte van glansmiddel uitschakelen</b>
<b>1 d</b>	<b>Afgifte van glansmiddel inschakelen (fabrieksinstelling)</b>

4. Om de huidige instelling te wijzigen, drukt u opnieuw op multifunctionele toets **2**; de digitale display geeft de nieuwe instelling aan.
5. Om de nieuwe instelling in het geheugen op te slaan, schakelt u de machine uit d.m.v. de aan/uit toets of u wacht 60 seconden, waarna de machine automatisch naar de programmeerstand terugkeert.

# Dagelijks gebruik

- Controleer of er zout of glansmiddel bijgevoerd moet worden.
- Plaats het serviesgoed en het bestek in de afwasmachine.
- Vul het afwasmiddelbakje met afwasmiddel.
- Kies een geschikt afwasprogramma voor type lading en vervuiling.
- Start het afwasprogramma.

## Plaatsing van het serviesgoed en het bestek

**Sponzen, vaatdoekjes en alle voorwerpen die zich met water kunnen volzuigen, mogen niet in de afwasautomaat gereinigd worden.**

- Alvorens het serviesgoed in de machine te plaatsen, moet u:
  - Alle etensresten verwijderen.
  - Pannen met aangebrande etensresten weken.
- Houd u bij het plaatsen van het serviesgoed aan de volgende regels:
  - Het serviesgoed en het bestek mogen de draaibeweging van de sproeiarmen niet hinderen.
  - Holle voorwerpen zoals kopjes, glazen, pannen, enz. moeten met de opening naar beneden worden geplaatst zodat er geen water in achterblijft.
  - Het serviesgoed en het bestek mogen niet in of op ander serviesgoed worden geplaatst.
  - Glazen mogen niet tegen elkaar aan worden geplaatst, om te voorkomen dat zij breken.
  - Plaats kleine voorwerpen in het bestekmandje.
- **Plastic servies en pannen met anti-aanbaklaag hebben de neiging om meer waterdruppeltjes vast te houden; dit type servies droogt daarom niet zo goed als porselein en staal.**

### Voor machinaal afwassen is het volgende bestek/servies

#### niet geschikt:

- Bestek met heften van hout, hoorn, porselein of parelmoer.
- Bestek met temperatuurgevoelige lijm.
- Gelijmd servies of bestek.
- Tin en koper.
- Kristal.
- Metaal dat kan roesten.
- Houten planken.
- Kunstnijverheidsartikelen.

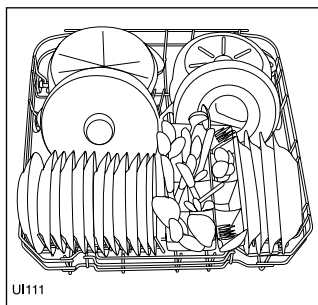
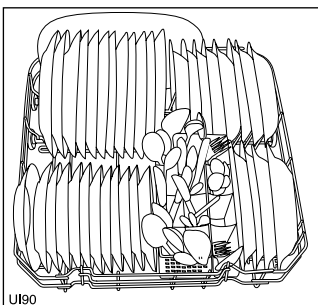
#### beperkt geschikt:

- Aardewerk alleen in de machine afwassen, als het van de aanduiding "geschikt voor de afwasautomaat" voorzien is.
- Versieringen die op het glazuur zijn aangebracht kunnen door zeer vaak machinaal afwassen verbleken.
- Zilver en aluminium kunnen bij machinaal afwassen verkleuren. Etensresten als eiwit, eigeel en mosterd veroorzaken vaak verkleuringen of vlekken op zilver. Zilver daarom altijd goed schoon spoelen, als het niet direct na gebruik wordt afgewassen.
- Sommige glassoorten kunnen na vele malen machinaal afwassen dof worden.

Trek de korven naar buiten om ze te beladen.

## Gebruik van de onderste korf

In de onderste korf kunt u pannen, deksels, borden, schalen en bestek kwijt. Plaats ze naar het voorbeeld in de afbeeldingen. Dienschalen en grote deksels zo veel mogelijk aan de rand van de korf plaatsen en er op toezien dat de sproeiarmen onbelemmerd kunnen ronddraaien.



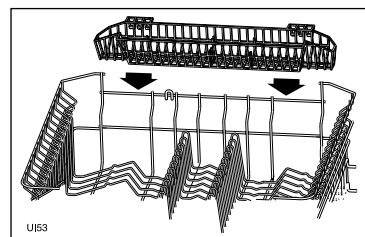
## Messenmandje

### Waarschuwing!

**Lang bestek, vooral scherpe messen, moet u in het speciale messenmandje leggen. Het messenmandje plaatst u achterin de bovenste korf.**

**Scherpe messen en lang bestek kunnen gevaarlijk zijn als zij op een andere plaats worden gezet.**

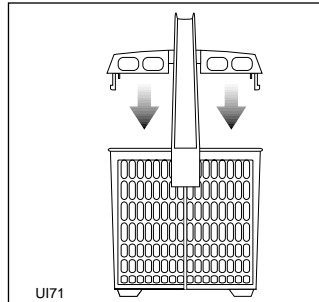
**Pas op met scherp bestek bij vullen en leeghalen van de machine.**



## Bestekmandje

Bestek in het speciale bestekmandje, met de grepen naar beneden. Is een greep zo dun dat hij door het mandje heen steekt, dan dat bestek met de greep naar boven.  
Lepels zoveel mogelijk tussen ander bestek in plaatsen, om te voorkomen dat ze aan elkaar kleven.  
Was zilver bestek niet tegelijkertijd met andere metalen af.

Om het afwasresultaat te verbeteren, raden wij aan de meegeleverde bestekverdeler te gebruiken als de vorm en afmetingen van het bestek dat toestaan.



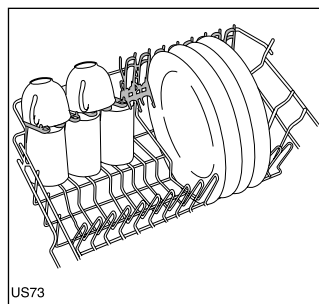
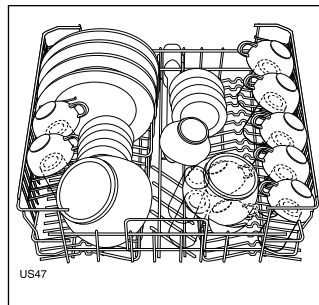
## Gebruik van de bovenste korf

De bovenste korf is hoofdzakelijk bedoeld voor kopjes, schoteltjes, dessertbordjes, kleine borden (max. 24 cm diameter) en glazen.

Glazen met lange steel kunnen in het hoge gedeelte opgehangen worden.

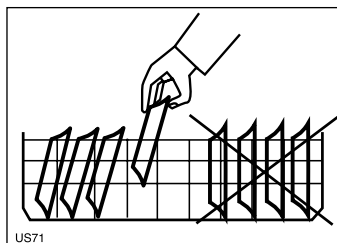
Voor groter servies kunt u de rekken omhoog klappen.

Plaats servies zodanig op en onder de opklapbare kopjesrekken, dat het water overal bij kan.



### Als u borden in de bovenste korf plaatst:

zet de borden schuin en vul de korf bij voorkeur van achteren naar voren.



Probeer, vóór u de machine inschakelt, of beide sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien.

## Hoogteregeling bovenste korf

Mocht u erg grote borden willen afwassen dan kunt u deze in de onderste korf plaatsen, nadat u de bovenste korf hoger geplaatst heeft.

	Maximumhoogte van het serviesgoed	
	Bovenste korf	Onderste korf
Bovenste korf in de hoge stand	20 cm	31 cm
Bovenste korf in de lage stand	24 cm	27 cm

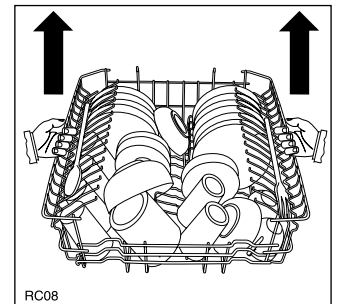
### Ga als volgt te werk:

- haal de korf eruit.
- trek de korf door middel van de twee handgrepen aan de zijkant omhoog.

### Pas op:

trek de korf nooit aan één kant omhoog of omlaag.

Met de bovenste korf in de hoge stand kunnen de kopjesrekken niet gebruikt worden.



- Om de korf weer op de lage stand te plaatsen, dient u de twee handgrepen aan de zijkant nog meer naar boven te trekken om de korf vervolgens onder begeleiding naar beneden te laten zakken.

Sluit de deur nadat u de machine hebt beladen. Een open deur kan gevaarlijk zijn.

## Afwasmiddel

Gebruik uitsluitend speciale middelen voor huishoudafwasmachines.

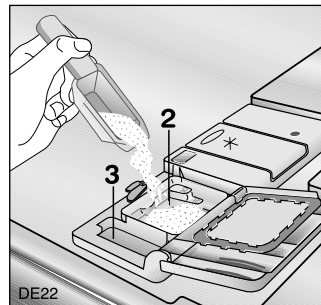
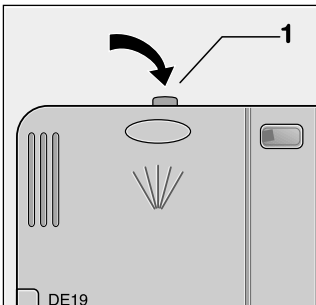
Als u onvoldoende afwasmiddel doseert, veroorzaakt dat een slecht afwasresultaat. Te veel afwasmiddel geeft geen beter resultaat, maar alleen onnodige verspilling en belast het milieu.

Het afwasmiddel wordt tijdens het programma ingespoeld.

Volg de instructies m.b.t. de te gebruiken hoeveelheid en de bewaarinstructies die op de verpakking van het afwasmiddel vermeld zijn op.

### Afwasmiddel doseren

1. Als het klepje dicht is: duw het hendeltje (1) naar voren. Het klepje springt automatisch open.
2. Doseer het afwasmiddel in het bakje (2). Voor de dosering kunt u de maatstrepen gebruiken:  
20 = ca. 20 g afwasmiddel  
30 = ca. 30 g afwasmiddel



3. Bij alle programma's met voorspoelen dient een kleine hoeveelheid afwasmiddel (5/10 g) in het kleine vakje (3) van het afwasmiddelbakje te worden gedoseerd. Het hier gedoseerde afwasmiddel wordt tijdens het voorspoelen afgegeven.
4. Sluit het klepje en duw het dicht totdat u een klikgeluid hoort.

## Verschillende soorten afwasmiddel

### Afwastabletten

Afwasmiddeltabletten van verschillende fabrikanten lossen met verschillende snelheden op. Om die reden bereiken sommige afwasmiddelen hun volle reinigende kracht niet tijdens korte afwasprogramma's. Werk dus met lange afwasprogramma's als u afwasmiddelen in tabletvorm gebruikt, zodat resten ervan volledig verwijderd worden.

### Geconcentreerde afwasmiddelen

De hedendaagse afwasmiddelen voor vaatwassers zijn bijna altijd laag-alkalische geconcentreerde afwasmiddelen met natuurlijke enzymen in tablet- of poedervorm.

Het werken met 50°C afwasprogramma's in combinatie met deze geconcentreerde afwasmiddelen reduceert de vervuiling en is goed voor uw vaat, want deze afwasprogramma's zijn speciaal afgestemd op de vuilverwijderende eigenschappen van de enzymen in geconcentreerde afwasmiddelen. Om die reden kan het werken met 50°C afwasprogramma's in combinatie met geconcentreerde afwasmiddelen dezelfde reinigingsresultaten opleveren, die u anders enkel met 65°C afwasprogramma's bereikt.

### "3 in 1" / combi-afwasmiddelen

Dit type afwasmiddel heeft een gecombineerde afwasmiddel/glansmiddel/zout functie.

1. Controleer of deze afwasmiddelen geschikt zijn voor uw waterhardheid. Volg de instructies van de fabrikant.
2. Stel de "3 in 1" functie in.
3. Voor de start van het afwasprogramma doet u het "3 in 1" afwasmiddel in de verdeler

**LET OP:** Als uw vaat niet droog genoeg is, raden wij u het volgende aan:

1. Vul de verdeler voor glansmiddel met spoelmiddel.
2. Activeer de dosering van het spoelmiddel en stel de dosering van het glansmiddel in op positie 2.

**Als u besluit om terug te keren naar het systeem met standaard afwasmiddel, raden wij u het volgende aan:**

- Eactiveer de "3 in 1" functie.
- Vul de delers voor zout en glansmiddel weer bij.
- Zet de waterhardheid op de hoogste instelling en laat het normale afwasprogramma 3 keer draaien zonder vaat in de machine.
- Pas de waterhardheid aan volgens de waterhardheid in uw woongebied
- Pas de dosering van het glansmiddel aan.

**LET OP:** Als u "4 in 1" afwasmiddelen gebruikt, waarvan de "3 in 1" formule uitgebreid is met een anti-corrosiemiddel voor glas, volgt u dezelfde richtlijnen als voor de "3 in 1" afwasmiddelen.

# Programma-overzicht

Programma	Mate van verontreiniging en soort belading	Beschikbare opties	Programma beschrijving	(3) Verbruiksgegevens	
				Stroomverbruik (kWh)	Waterverbruik (liter)
<b>1. Voorspoelen</b>	Servies dat u pas later gaat afwassen.		1 x koud spoelen (om te voorkomen dat voedselresten opdrogen). Bij dit programma is geen afwasmiddel nodig.	0,1	4
<b>2. Intensief 70°C</b>	Sterk verontreinigd. Servies, bestek en pannen	<b>* halve belading</b>	Warm voorspoelen 70°C afwassen 2 x lauw spoelen 1 x warm spoelen Drogen	1,7 - 1,9	23 - 25
<b>3. Normaal 65°C met voorspoelen</b>	Normaal verontreinigd. Servies, bestek en pannen	<b>* halve belading</b>	Koud voorspoelen 65°C afwassen 2 x lauw spoelen 1 x warm spoelen Drogen	1,5 - 1,7	23 - 25
<b>4. (1) 30 minuten programma 65°C</b>	Vers vuil. Servies en bestek		65°C afwassen 1 x warm spoelen	0,8	9
<b>5. (2) Bio 50°C met voorspoelen</b>	Normaal verontreinigd. Servies en bestek	<b>* halve belading</b>	Koud voorspoelen 50°C afwassen 1 x koud spoelen 1 x warm spoelen Drogen	1,05	15
<b>6. Normaal 50°C met voorspoelen</b>	Normaal verontreinigd. Servies en bestek	<b>* halve belading</b>	Koud voorspoelen 50°C afwassen 1 x koud spoelen 1 x warm spoelen Drogen	1,0 - 1,1	14 - 16
<b>7. Delicaat 45°C zonder voorspoelen</b>	Normal verontreinigd. Fijn vaatwerk, kristal en porcelein		45°C afwassen 1 x lauw spoelen 1 x warm spoelen Drogen	0,8 - 0,9	14 - 16
<b>8. Borden warmen</b>	Dit programma kunt u gebruiken voor het warmen van borden of voor het verwijderen van stof van lang niet gebruikt serviesgoed.		1 x warm spoelen Bij dit programma is geen afwasmiddel nodig.	0,7	5

(1) Ideaal voor het afwassen van de vaat direct na het ontbijten of avondeten (vers vuil). Dit programma heeft een korte tijdsduur. Dit programma is speciaal ontworpen voor een gezin van **vier personen**, om borden, kopjes en bestek van het ontbijt en het avondeten af te wassen.

(2) Testnorm programma (Zie "Toelichtingen voor testinstituten"). Dit programma, speciaal ontworpen voor het gebruik van afwasmiddelen met enzymen, levert resultaten die anders alleen met 65°C-programma's en traditionele afwasmiddelen te bereiken zijn. De tijdsduur van de afwassen en drogen is verlengd om de lagere temperatuur te compenseren.

(3) De vermelde waarden gelden slechts als richtlijn omdat zij afhangen van de temperatuur en druk van het leidingwater en van de spanning van het elektriciteitsnet.  
De tijdsduur (in minuten) van het afwasprogramma wordt tijdens de programmakeus door de digitale display aangegeven.  
De gekozen opties beïnvloeden de tijdsduur van het programma; deze wordt tijdens de programmakeus automatisch door de digitale display bijgewerkt.

\* Als u de **halve belading** optie kiest bij de programma's **2** (Intensief 70°C), **3** (Normaal 65°C met voorspoelen) en **6** (Normaal 50°C met voorspoelen), dan wordt de voorspoeling automatisch uitgesloten.  
(Vergeet niet om het voorspoelvakje van het afwasmiddelbakje met afwasmiddel te vullen).

Bij programma **5** (Bio 50°C met voorspoelen) wordt slechts de tijdsduur van de afwasgang verkort.

Als u deze optie kiest is het raadzaam om minder afwasmiddel te gebruiken dan bij een volle lading.

# Een afwasprogramma starten

Het bedieningspaneel van dit volledig geïntegreerde apparaat is geplaatst op de bovenkant van de deur.  
Om een programma in te stellen, moet u de deur iets openen.

## 1. Controleer of...

Het serviesgoed en bestek goed opgesteld zijn, zodat de spoeiarmen ongehinderd kunnen draaien.

## 2. Open de waterkraan

## 3. Druk op toets aan/uit

De controlelampjes van de programmatoetsen gaan branden en op de digitale display verschijnen 2 horizontale balkjes (--).

## 4. Een programma kiezen en starten

- a) Druk op een van de twee programmatoetsen, de controlelampjes van de programmatoetsen knipperen en op de digitale display verschijnt het laatste programma dat uitgevoerd is.  
Met de twee programmatoetsen kunt u de programma's vooruit (+) of terug (-) doorlopen.  
Het programmanummer is aangegeven in het "Programma-overzicht".

### Bijvoorbeeld:

Programmatoets **+ →** (vooruit): 1→2→3 enz...

Programmatoets **- ←** (terug): 1→8→7 enz...

Kies de gewenste opties die beschikbaar zijn (zie "Programma-overzicht").

- b) **Als u een uitgestelde start van het programma wenst**, dan drukt u op de "uitgestelde start" toets totdat de digitale display het gewenste aantal uren uitstelt, gevolgd door een **h** aangeeft (bijvoorbeeld: **1 h**).

Het programma of de tijdsaftelling voor de uitgestelde start begint pas wanneer de deur gesloten wordt.

Tot op dat ogenblik is het mogelijk om uw keus te wijzigen.

Sluit de deur.

- a) **Als de "uitgestelde start" optie niet gekozen is** start het programma automatisch.
- b) **Als de "uitgestelde start" optie gekozen is** de tijdsaftelling start automatisch.  
De tijd wordt afgeteld met stappen van 1 uur.  
Als de deur wordt geopend tijdens de tijdsaftelling, dan gaat deze gewoon door.  
Wanneer de tijdsaftelling klaar is, start het programma automatisch.

## 5. Een lopend programma onderbreken of annuleren

Onderbreek of annuleer een lopend programma alleen als dat echt nodig is.

**Let op!** Wanneer u de deur opent, kan er hete stoom naar buiten komen. **Verbrandingsgevaar!** Open de deur voorzichtig

## Een lopend programma onderbreken

Open de machinedeur; het lopende programma stopt. Wanneer u de deur weer sluit, wordt het programma hervat vanaf het punt waar het onderbroken is.

## Een lopend programma annuleren

Open de machinedeur.  
De digitale display geeft de tijd aan die nodig is om het programma te voltooien.

Houde de toets "**Annuleer**" ca. 3 seconden ingedrukt, de controlelampjes van de programmatoetsen gaan branden en op de digitale display verschijnen 2 horizontale balkjes (--). Dit betekent dat het programma geannuleerd is.

Nu is het mogelijk om een nieuw afwasprogramma te kiezen.

*(Als u opnieuw een afwasprogramma kiest, dan dient u zich ervan te verzekeren dat het afwasmiddelbakje niet leeg is).*

## 6. Een lopende uitgestelde start annuleren

Open de machinedeur.  
De digitale display geeft de tijd aan die moet verstrijken voordat het programma start.

Houd de toets "**Annuleer**" ca. 3 seconden ingedrukt, de controlelampjes van de programmatoetsen gaan branden en op de digitale display verschijnen 2 horizontale balkjes (--). Dit betekent dat de uitgestelde start geannuleerd is.

Bij de annulering van een uitgestelde start wordt vanzelf ook het programma (met eventuele opties) geannuleerd. Kies opnieuw een afwasprogramma.

## 7. Machine is klaar

De afwasmachine stopt automatisch.  
Een geluidssignaal geeft aan dat het afwasprogramma klaar is.

Open de machinedeur.

Het **programma einde** controlelampje brandt.

Schakel de machine uit d.m.v. de aan/uit toets.

Wacht een paar minuten, want het servies is zeer heet. Bovendien is het droogresultaat beter als u de deur niet direct geheel opent.

## 8. Machine uitruimen

Warm serviesgoed is zeer breekbaar. Laat het daarom afkoelen voordat u de machine uitruimt.

Maak eerst de onderste korf leeg. Daardoor voorkomt u dat druppels uit de bovenste korf op serviesgoed in de onderste korf vallen.

Eventuele condens op de binnenwanden en de deur van de afwasautomaat wordt veroorzaakt door het droogproces die de resterende waterdamp, die van het servies kant, op de koelere wanden doet condenseren.

**Het is af te raden om de deur te openen als de machine in werking is. Gebeurt dat toch, dan zal een veiligheidsschakelaar ervoor zorgen dat de machine direct stopt.**

**Voorzichtig!**

**Als u de deur direct na beëindiging van een programma opent, kan er hete stoom naar buiten komen.**



## "3 in 1" functie

Deze functie kan met alle afwasprogramma's worden gekozen.

Plaats de tablet in het afwasmiddelbakje.

Druk op de "aan/uit" toets.

Druk op de knop van de **3 in 1** functie. Het bijbehorende controlelampje gaat branden. Vergeet niet dat deze functie actief blijft - ook bij de volgende afwasprogramma's - totdat er nogmaals op de toets wordt gedrukt om hem te deactiveren (het controlelampje gaat uit).

Kies het gewenste afwasprogramma.

Bij het gebruik van de **3 in 1** functie kan de tijdsduur van het afwasprogramma afwijken. Op de digitale display wordt de tijdsduur tot het einde van het gekozen programma automatisch bijgewerkt.

Sluit de deur, het programma start automatisch.

Als het afwasprogramma gestart is, is het **NIET** mogelijk om de **3 in 1** functie te annuleren. Als u deze functie wilt annuleren, dan moet u eerst het huidige afwasprogramma annuleren (zie "Een lopend programma annuleren") en daarna de functie deactiveren door op de bijbehorende toets te drukken.

# Onderhoud

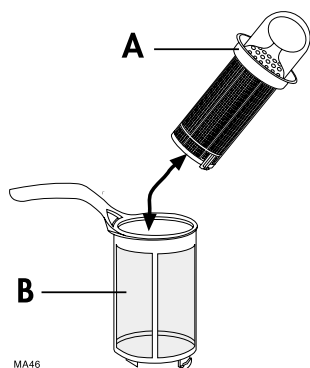
Reinig de buitenkant van het apparaat en het bedieningspaneel met een vochtig doekje. In geen geval agressieve reinigingsmiddelen of schuurmiddelen gebruiken. Gebruik ook nooit oplosmiddelen (aceton, tri, enz.). Maak de deurafdichting, het afwasmiddelbakje en het glansmiddelreservoir regelmatig schoon met een vochtige doek.

Laat de machine elke drie maanden een 65°C-programma afwerken, zonder servies, met afwasmiddel.

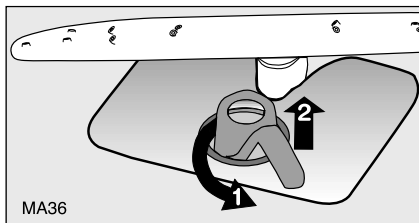
## Schoonmaken van de zeven

De zeven moeten regelmatig worden gecontroleerd en schoongemaakt. Verontreinigde zeven hebben een nadelige invloed op het afwasresultaat.

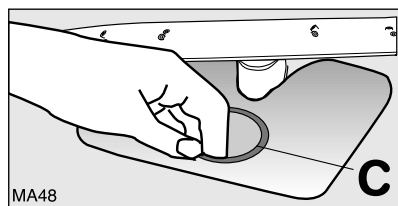
1. Deur openen, onderste korf uit de machine nemen.
2. Het zeefsysteem van de afwasautomaat bestaat uit een grove zeef (A), een microfilter (B) en een vlakke zeef (C).



3. Greep ongeveer een kwart slag linksom draaien en uitnemen.



4. Grote zeef (A) aan het oogje pakken en uit het microfilter (B) trekken.
5. Alle zeven onder stromend water grondig schoonmaken.
6. Vlakke zeef (C) uit de kuipbodem nemen en aan beide kanten grondig schoonmaken.
7. Vlakke zeef (C) weer in de kuipbodem zetten.



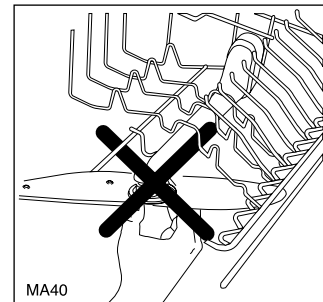
8. Grote zeef (A) in het microfilter (B) zetten en in elkaar drukken.
9. Zeefcombinatie weer inzetten en door rechtsom draaien van de greep vergrendelen. Let erop dat de vlakke zeef niet boven de kuipbodem uitsteekt.

## Belangrijk!

**Gebruik de machine nooit zonder de zeven. Zorg er bovendien voor dat de zeven correct op hun plaats zitten.**

## NOOIT de bovenste sproeiarm demonteren.

Als de sproeigatjes verstopt zitten met etensresten, dan kunt u deze met een tandenstoker verwijderen.



## Als de machine langere tijd buiten gebruik is

Wordt de machine voor langere tijd niet gebruikt, dan:

1. Kraan dichtdraaien.
2. Stekker uit het stopcontact trekken.
3. Deur op een kier laten staan om het ontstaan van een onaangename geur te vermijden.
4. Binnenkant en accessoires reinigen.

## Bescherming tegen vorst

Plaats de afwasmachine nooit in een ruimte waar de temperatuur onder het vriespunt kan zakken. Mocht dat toch het geval zijn, maak de machine dan leeg, draai de kraan dicht, verwijder de waterafvoerslang en laat deze leeg lopen.

## Vervoeren van de machine

Als u de machine gaat vervoeren (bijv. bij verhuizing):

1. Stekker uit het stopcontact trekken.
2. Waterkraan dichtdraaien.
3. Watertoevoerslang van de waterkraan losschroeven en leeg laten lopen.
4. De machine samen met de slangen vervoeren.

Zorg ervoor dat de machine tijdens het transport rechtop blijft staan.

# Wat is er aan de hand, als...

Met behulp van de volgende aanwijzingen kunt u zelf de meeste kleine storingen van de afwasmachine verhelpen.

## ...de afwasmachine een alarmsignaal geeft

De afwasmachine start niet of hij stopt tijdens een programma.

Een combinatie van onderbroken geluidssignalen betekent dat er een alarm is afgegaan.

Open de machinedeur.

Op de digitale display verschijnt een foutcode en controlelampjes van de toetsen voor programmakeuze knipperen.

Controleer het volgende (zie de tabel hier onder).

Alarm / Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
<b>- de digitale display geeft de foutcode ,10 aan</b>  De machine neemt geen water in.	Waterkraan verstopt of verkalkt.	Waterkraan schoonmaken.
	Waterkraan is dicht.	Waterkraan opendraaien.
	Verstopte of vuile zeef (indien aanwezig) van de watertoevoerslang.	Zeef van de watertoevoerslang controleren.
	Watertoevoerslang niet goed geïnstalleerd of geknikt.	Installatie van de watertoevoerslang controleren.
<b>- de digitale display geeft de foutcode ,20 aan</b>  De afwasmachine loost geen water.	Afvoer verstopt.	Afvoer ontstoppen.
	Waterafvoerslang niet goed geïnstalleerd of geknikt.	Installatie van de waterafvoerslang controleren.
<b>- de digitale display geeft de foutcode ,30 aan</b>	De beveiliging tegen wateroverlast is in werking getreden.	Waterkraan dichtdraaien en contact opnemen met de service-afdeling.

Nadat u het voorgaande gecontroleerd heeft, druk op een van de twee programmatoetsen en sluit de deur. Het programma wordt hervat waar het werd onderbroken.

Als het programma niet wordt hervat en opnieuw een foutcode op de digitale display verschijnt, neem dan contact op met onze service-afdeling.

Stel u in verbinding met de service-afdeling als de machine een alarmmelding geeft die niet in bovenstaande tabel beschreven is.

## ...er problemen zijn bij het gebruik van de afwasautomaat

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De machine start niet	De machinedeur is niet goed dicht.	Deur sluiten.
	De stekker zit niet in het stopcontact.	Stekker in het stopcontact steken.
	De zekering in de huisinstallatie is niet in orde.	Vervang de zekering.
	<b>Voor afwasmachines met uitgestelde start functie:</b> er is een uitgestelde start ingesteld.	Als u het programma direct wilt starten, de uitgestelde start annuleren
Sissend geluid tijdens het afwassen	Dit duidt niet op een storing.	Gebruik een ander merk afwasmiddel.

## ...het afwasresultaat niet bevredigend is

### Het serviesgoed is niet schoon

- U heeft geen geschikt afwasprogramma gekozen.
- Het serviesgoed is verkeerd gerangschikt en het water heeft niet alle delen ervan kunnen bereiken. De korven moeten niet te vol beladen worden.
- De sproeiarmen kunnen niet draaien omdat zij belemmerd worden door verkeerd gerangschikt serviesgoed.
- De bodemzeven zijn vuil of verkeerd geplaatst.
- Er is geen of te weinig afwasmiddel gebruikt.
- Als het serviesgoed kalkvlekken vertoont, dan is het zoutreservoir leeg of de waterontharder van de afwasmachine niet goed ingesteld.
- De waterafvoerslang is niet goed geïnstalleerd.
- De dop van het zoutreservoir is niet goed gesloten.

### Het serviesgoed is nat en dof

- Er is geen glansmiddel gebruikt.
- Het glansmiddelreservoir is leeg.

### Het serviesgoed vertoont strepen, doffe vlekken of een blauwe waas.

- Stel de glansmiddeldosering lager in.

### Het serviesgoed vertoont waterkringen.

- Stel de glansmiddeldosering hoger in.
- Het afwasmiddel kan de oorzaak zijn. Neem contact op met de producent van het afwasmiddel.

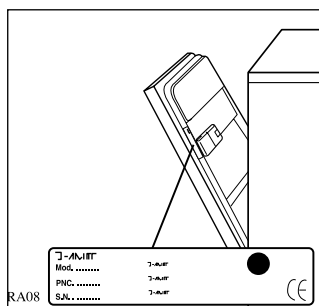
Kunt u de oorzaak van een storing niet zelf opsporen en verhelpen, neem dan contact op met onze service-afdeling. Houd merk, modelnummer (Mod.), productnummer (PNC) en serienummer (S.N.) van uw machine bij de hand; de service-afdeling zal u erom vragen. U vindt de nummers op het typeplaatje aan de binnenkant van de deur.

Om deze nummers snel bij de hand te hebben, raden wij aan ze hieronder in te vullen.

Modelnummer : . . . . .

Productnummer. : . . . . .

Serienummer. : . . . . .



## Service en onderdelen

Reparaties aan elektrische apparaten mogen alleen door vakmensen worden uitgevoerd.

Er mogen alleen originele onderdelen worden gebruikt.

Onvakkundige reparaties kunnen tot aanzienlijke risico's voor de gebruiker leiden.

# Toelichtingen voor testinstituten

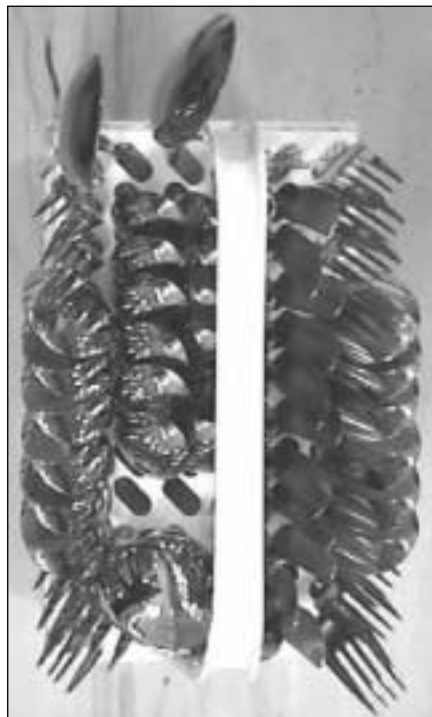
De test volgens **EN 60704** moet met een volledige standaard lading en het vergelijkingsprogramma worden uitgevoerd (zie "Programma-overzicht").

Voor de test volgens **EN 50242** moet het zoutreservoir van de waterontharder gevuld zijn met zout en het glansmiddelreservoir gevuld met glansmiddel en het vergelijkingsprogramma worden uitgevoerd (zie "Programma-overzicht").

Capaciteit:	12 standaard couverts
Glansmiddelreservoir:	stand 4 (Type III)
Dosering afwasmiddel:	5 g + 25 g (Type B)



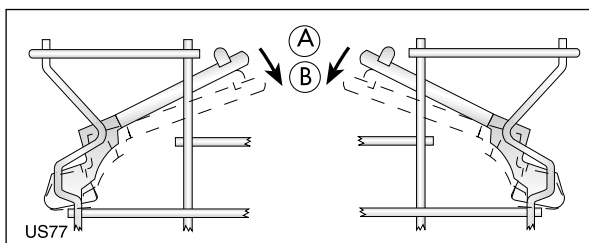
Rangschikking in de bovenste korf



Rangschikking in het bestekmandje



Rangschikking in de onderste korf



Kopjesrekken: stand A



**Boretti B.V.**

De Dollard 17 - 1454 AT - Watergang.  
[www.boretti.nl](http://www.boretti.nl) <<http://www.boretti.nl>>

Belangrijke telefoonnummers:

Storingen	0900-2352673
Onderdelen	0900-7727372
Overige vragen	020-4363439